

**I DEN MÅN INGET ANNAT SKRIFTLIGEN AVTALATS, SKALL DESSA ALLMÄNNA LEVERANSVILLKOR ÄGA TILLÄMPNING PÅ ALLA AVTAL MELLAN TODO AB OCH KUND MED UTESLUTANDE AV VARJE ANNAT VILLKOR. OFFERTER OCH KOSTNADSFÖRSLAG LEDER INTE TILL BINDANDE AVTAL GENOM KUNDENS ACCEPT OCH BESTÄLLNINGAR BLIR BINDANDE FÖRST VID TODO AB:S SKRIFTLIGA ACCEPT.**

#### 1. ALLMÄNT

(a) Todo AB, Box 33, SE-545 21 Töreboda ("Bolaget") – utvecklare, tillverkar, marknadsför och säljer självtätande kopplingar, munstycken, kulventiler liksom delar, komponenter till sådana produkter ("Produkterna"). Med "Kunden" avses i dessa allmänna leveransvillkor varje köpare – såväl fysiskt som juridisk person – som köper en Produkt från Bolaget och med "Avtalet" avses varje avtal, jämte dessa allmänna leveransvillkor, om köp av Produkt som ingår mellan Kunden och Todo AB.

(b) Avtalet utgör en fullständig reglering av parternas mellanhavanden och inga skriftliga eller muntliga uppgifter, åtaganden eller löften som föregått Avtalet skall tillmätas rättslig betydelse eller verkan såvida dessa inte uttryckligen angivits i Avtalet. Avtalet reglerar uttömmande Kundens rättigheter i händelse av avtalsbrott.

(c) Detta Avtal skall bedömas enligt svensk lag och eventuella tvister i anledning av Avtalet skall avgöras av svensk domstol.

#### 2. LEVERANSTID M.M.

(a) Presterar Bolaget inte inom den tid parterna avtalat och beror dröjsmålet på omständigheter utom någondera partens kontroll och/eller är förhållandena sådana som anges i punkten (c) nedan, skall leveranstiden förlängas så mycket som med hänsyn till omständigheterna i det enskilda fallet är skäligt.

(b) Angivna datum eller tidsperioder för avhämtande eller leverans av Produkter är ungefärliga och utgör inte en väsentlig del av Bolagets prestation, del av Avtalet eller i övrigt någon förpliktelse för Bolaget.

(c) Har Bolaget åtagit sig att utge vite i händelse av dröjsmål orsakat av specifika förhållanden, skall vitet vara den enda påföljd Kunden kan göra gällande och Bolaget skall därutöver inte ha något som helst ansvar. Om Bolaget på grund av försumelse orsakar dröjsmålet, äger Kunden dock rätt till ersättning för direkta skador. Bolagets ansvar är härvid begränsat till 0,5 % av det avtalade priset för Produkterna för varje hel veckas försening och skall i intet fall överstiga ett belopp motsvarande 5 % av det avtalade priset för Produkterna.

#### 3. TEKNISK INFORMATION M.M.

Produkterna utgörs av sofistikerad teknisk utrustning varför Kunden förbinder sig att:

(a) förse Bolaget med all information som rimligen krävs för (i) att Bolaget skall kunna prestera enligt Avtalet och (ii) fullgöra Avtalet samt ansvarar Kunden för att sådan information är fullständig och korrekt;

(b) tillse att lokaliteter, anläggningar, tekniskt bidräde, reservdelar, anslutningar, ansluten utrustning m.m. som Kunden har att tillhandahålla för att möjliggöra konstruktion, anpassning, utformning, test och användning av Produkterna är avsedda för ändamålet i fråga och av god teknisk kvalitet;

(c) fullt ut samarbeta med Bolaget i allt vad gäller konstruktion, anpassning, utformning, test and användning av Produkterna;

(d) använda Produkterna endast för det avsett ändamål och i enlighet med den dokumentation som finns rörande Produkterna;

(e) inte under några omständigheter använda reservdelar eller ansluten utrustning som inte godkänts av Bolaget och inte låta en icke auktoriserad person eller företag utföra service och underhåll med avseende på Produkterna på sätt som kan göra Produkterna farliga. Vid brott mot dessa bestämmelser har Bolaget inget som helst ansvar för fel och brister hos Produkterna.

(f) inte avlägsna från Produkterna eller förpackningar förekommande märkning, etiketter eller kundinformation och tillse att varje användare av Produkterna erhåller relevant information i form av manualer, säkerhetsföreskrifter etc.

Vid brott mot bestämmelserna i detta avsnitt har Kunden att ersätta Bolaget för sådan skada Bolaget lider med anledning därav.

#### 4. RITNINGAR, DESIGN OCH SEKRETESS

(a) Från Bolaget emanerande specifikationer, konstruktioner, formgivningar, ritningar, uppgifter om fysiska, kemiska och elektroniska egenskaper och uppgifter om tryckeffekt och energiförbrukning

("Design") är ungefärliga och är inte bindande för Bolaget såvida inte Avtalet innehåller särskilda av Kunden uppställda och avtalade specifikationer och krav. Bolaget äger rätt att närhelst ändra Produkternas konstruktion, egenskaper och prestanda samt avhjälpa fel och störningar förutsatt att Produkten därefter i allt väsentligt uppfyller de krav som anges i Avtalet.

(b) Design (innefattande all upphovsrätt, mönster- och designrättigheter jämte andra immateriella rättigheter) tillhör Bolaget och Kunden äger inte rätt att nyttja Design för annat ändamål än det i Avtalet angivna.

(c) Sådana uppfinningar, förändringar, förbättringar, tekniker eller know-how avseende Produkterna som görs eller uppkommer som ett led i fullgörandet av detta Avtal tillkommer Bolaget i sin helhet.

(d) Parterna förbinder sig att inte för tredje avslöja eller nyttja utom ramen för detta Avtal konfidentiell information eller företagsspecifik information som tillhör den andra parten.

Vardera parten garanterar att denne förfogar över de immateriella rättigheter som erfordras för att rätteligen kunna fullgöra sina skyldigheter enligt detta Avtal samt förbinder sig att informera den andra parten om sådana intrång i immateriella rättigheter part erfar.

#### 5. PRISER, BETALNINGSVILLKOR

(a) Alla betalningar skall göras i valutan euro eller andra fritt växlingsbara europeiska valutor inom 30 dagar från fakturadatum ("Förfallodagen") såvida parterna inte uttryckligen avtalat annat. Kunden äger inte rätt att från fakturabelopp avräkna sådan motfordran denna må ha mot Bolaget eller innehålla hela eller delar av betalning (såvida inte motkravet är grundat på Bolagets svikliga beteende). Bolaget förbehåller sig vidare rätten att närhelst och genom skriftlig underrättelse till Kunden ompröva och/eller ändra eventuell kreditgräns eller villkor för kredit. Bolaget äger vidare rätt att närhelst begära omgående betalning för fordran Bolaget må ha mot Kunden med anledning av levererade Produkter. Med "fritt växlingsbara europeiska valutor" skall förstås varje valuta som är vanligt förekommande inom den internationella valutahandeln och vitt förekommande i internationella transaktioner.

(b) Såvida inget annat avtalats är priser angivna ex works. Kostnader för förpackning och emballage liksom mervärdesskatt och andra skatter och avgifter tillkommer.

(c) Betalar inte Kunden i rätt tid, äger Bolaget rätt till dröjsmålsränta från förfallodagen med en räntesats motsvarande referensräntan plus 8 procentenheter.

(d) Bolaget förbehåller sig rätten, även efter det att Avtal kommit till stånd, att kräva betalning, helt eller delvis, i förskott eller att Kunden ställer säkerhet i form bankgaranti, remburs eller liknande.

(e) Vid bristande betalning äger Bolaget rätt att innehålla sin prestation. Vidare äger Bolaget rätt till ersättning för varje utgift och kostnad som uppkommer med anledning därav och/eller äger Bolaget häva avtalet i enlighet med bestämmelserna i avsnitt 8 nedan.

(f) Produkterna förblir Köparens egendom till dess de blivit till fullo betalda i den utsträckning sådant ägande- och återtaganderättsförbehåll är giltigt enligt lag. Det innebär bland annat att Kunden inte äger rätt att förfoga över Produkterna innan dessa till fullo har betalats och att Bolaget äger återta Produkterna vid hävning oaktat att Produkterna kommit i Köparens eller tredje mans besittning. Intill dess Produkterna blivit till fullo betalda, förbinder sig Kunden att hålla Produkterna försäkrade mot skada och annan förlust till följd av olyckshändelse, brand, stöld liksom varje annan orsak som normalt omfattas av de försäkringar som tecknas för den typ av rörelse Kunden bedriver. Försäkringen skall medge ersättning till belopp motsvarande vad Bolaget från till annan har att fordra mot Kunden och skall om möjligt namnge Bolaget som potentiell mottagare av förekommande ersättningar. Kunden äger inte ställa som säkerhet, pantsätta etc. sådana Produkter som Bolaget alljämt har äganderätten till.

(g) Risken för Produkterna övergår till Kunden vid leverans och Kunden förbinder sig att intill dess Produkterna blivit till fullo betalda, väl vårda och underhålla Produkterna och tillse att dessa förvaras väl och genom märkning utvisar att Produkterna tillhör Bolaget.

(h) I händelse av hävning jämlikt avsnitt 8 nedan eller i fall av bristande betalning (helt eller delvis) på Förfallodagen, medger Kunden härmed Bolaget tillträde till Kundens lokaler för att återta Produkterna.

(i) Skulle Bolagets kostnader för att leverera Produkterna öka till följd av omständigheter utom Bolagets rimliga kontroll, t. ex. på grund ökade materialkostnader, ökade kostnader för arbetskraft, förändringar i växlingsförhållandet mellan valutor, ökade skatter och avgifter, ändringar i Kundens krav avseende Produkterna eller på grund av andra tillkommande kostnader sedan offert eller orderbekräftelse lämnat eller Avtal kommit till stånd, äger Bolaget rätt att oaktat faktura redan utställt, justera priset för Produkterna i motsvarande mån.

## 6. GARANTI

(a) I detta avsnitt avses med "Garantitid" en period om 12 månader räknat från leveranstidpunkten.

(b) Bolaget garanterar att Produkterna under Garantitiden är fria från väsentliga fel och brister orsakade av felaktigt materialval eller försummelse vid tillverkning ("Garanti").

(c) Med undantag för vad som anges nedan i punkterna (d) och (e) nedan, åtar sig Bolaget att i eget val reparera, leverera felfri Produkt eller genom prisavdrag avhjälpa sådana styrka fel och brister hos Produkterna som omfattas av Garantin och som Kunden reklamerar under Garantitiden.

(d) Bolagets ansvar för fel och brister enligt Garantin gäller endast under förutsättning att:-

i. Produkterna har installerats, använts och underhållits på korrekt sätt och har genomgått föreskriven service;

ii. Kunden skriftligen har reklamerat förekommande fel och brister inom 7 dagar från det att Kunden upptäckte eller borde ha upptäckt felet eller bristen och ytterst inom Garantitiden.

Bolaget ansvarar ej heller för fel och brister som beror på slitage liksom för fel och brister hos förbrukningsdelar. Ej heller omfattar ansvaret produkter eller delar som inte tillverkats av Kunden ("Tredjemansprodukter").

(e) Upptäcks fel eller brist hos Produkt skall Kunden skriftligen reklamera felet eller bristen inom 7 dagar från det att Kunden upptäckte, eller bort upptäcka felet och:

i. om reklamation kommer Bolaget tillhanda under Garantitiden skall Bolaget meddela om det accepterar ansvar för felet eller bristen enligt punkt (c) ovan samt lämna preliminärt besked om vilken åtgärd Bolaget avser vidta (vilket kan innefatta teknisk utredning) och för den händelse det visar sig att felet eller bristen är sådan Bolaget inte har att svara för, förbehåller sig Bolaget rätten att debitera Kunden skälig kostnad för sådan undersökning.

ii. Har Garantitiden löpt ut, kan Bolaget, oaktat innehåll i punkten 7 (f), kostnadsfritt lämna råd till Kunden beträffande felet eller bristen samt erbjuda sig att reparera Produkten eller ersätta densamma på Kundens bekostnad.

iii. Uppkommer oenighet om huruvida ett fel eller en brist omfattas av Garantin, skall frågan omedelbart hänskjutas till en av parterna gemensamt utsedd sakkunnig vars utslag skall vara slutligt och bindande för parterna. Kan parterna inte enas i valet av den sakkunniga, skall denne utses av Västsvenska Industri- och Handelskammarens Skiljemannanämnd. Parterna har att med lika delar svara för kostnaden för den sakkunnige.

(f) Vad beträffar Tredjemansprodukter, åtar sig Bolaget att till Kunden vidareöverlåta förekommande garantier utställda av Bolagets underleverantörer.

(g) I detta Avtal utställda garantier kan återopas endast av Kunden och sålunda inte överlåtas till tredje man.

## 7. ANSVARSBEGRÄNSNING OCH FORCE MAJEURE

(a) Med de begränsningar som följer av tillämplig lag och med undantag för vad som anges i punkten 7(f) nedan, skall Bolaget inte ha något som helst ansvar för varje form av förlust, såväl direkt som indirekt, som uppkommer på grund av brister i information, ritningar, specifikationer, beräkningar eller annat material som Kunden tillhandahåller Bolaget.

(b) Med de begränsningar som följer av tillämplig lag och med undantag för vad som anges i punkterna 7(f) nedan (dock med undantag för punkt 6 ovan), lämnar Bolaget inga som helst utfästelser eller garantier rörande Produkterna oaktat vad som direkt eller underförstått kan följa av sådan information Bolaget lämnar eller som utväxlas mellan parterna.

(c) Bolaget friskriver sig från allt ansvar som kan följa på grund av att installation och handhavande av Produkterna inte uppfyller i gällande lagar, förordningar och föreskrifter uppställda krav. Det ankommer på Kunden att tillse att denne följer gällande lagar, förordningar, föreskrifter avseende installation och handhavande av Produkterna och Kunden förbinder sig att hålla Bolaget skadeslöst för varje form av skada som uppkommer med anledning härav.

(d) Bolaget svarar för skador på Kunden tillhörig egendom som uppkommer genom Bolagets försummelse vid tillverkning och installation av Produkterna. Bolagets totala ansvar härför skall dock vara begränsat till ett belopp om €1000.000.

(e) Med undantag för vad som anges i punkten 7(f), skall Bolagets totala ansvar enligt Avtalet vara begränsat till ett belopp motsvarande fakturavärdet enligt Avtalet och i intet fall överstiga ett belopp om €1000.000.

(f) Inget i dessa allmänna leveransvillkor skall begränsa Bolagets ansvar för skador orsakade genom (i) svek, (ii) dödsfall eller personskada till följd av försumlighet eller (iii) sådant ansvar som följer av tvingande lag.

(g) Oaktat vad som anges i dessa allmänna leveransbestämmelser skall part inte ha något som helst ansvar för skada som uppkommit på grund omständigheter utom parts rimliga kontroll.

(h) Kunden förbinder sig att hålla Bolaget skadeslöst för varje skada som uppkommer på grund av (i) brister i av Kunden lämnade instruktioner och information; (ii) att Kunden inte medverkar vid leverans eller på grund av andra rättshandlingar eller underlåtenhet hos Kunden eller av kunden anlitad tredje man; eller (iii) att Kunden bryter mot bestämmelse i detta Avtal.

(i) Kunden förbinder sig att hålla Bolaget skadeslöst i händelse av att av Kunden föreskrivna förändringar av Produkterna utgör intrång i tredje man tillhöriga immateriella rättigheter.

## 8. AVBESTÄLLNING OCH HÄVNING

(a) Önskar Kunden avbeställa Produkt som har tillverkats, utformats eller skaffats särskilt för Kunden ("Avbeställning") gäller som förutsättning härför, utöver vad som följer av punkten 8 (c) nedan, att Bolaget lämnar sitt skriftliga samtycke därtill och att Kunden ersätter Bolaget för den skada Bolaget lider med anledning av Avbeställningen.

(b) Bolaget äger rätt att med omedelbar verkan häva Avtalet om Kunden skulle underlåta (helt eller delvis) att fullgöra sin skyldighet att betala för Produkt på Förfallodagen eller om Kunden ställer in sina betalningar, inleder företagsrekonstruktion eller liknande förhållande inträder ("Hävning").

(c) Vid Avbeställning eller Hävning skall Kunden ersätta Bolaget för all den skada, innefattande men ej begränsat till indirekta skador och utebliven vinst, som Bolaget lider till följd därav, med avdrag för sådan skada Bolaget undvikit genom täckningstransaktion.

## 9. ÖVRIGT

(a) FN-konventionen om internationella köp (CISG) skall inte äga tillämpning på detta Avtal och dessa allmänna leveransvillkor.

(b) Skulle någon bestämmelse i dessa allmänna leveransvillkor befinnas ogiltig, skall detta inte innebära att bestämmelsen eller villkoren i dess helhet är ogiltigt utan skall, i den mån ogiltigheten väsentligen påverkar parts utbyte av eller prestation enligt villkoren, skälig jämkning av Avtalet ske.

(c) Tillägg eller förändringar av dessa allmänna leveransvillkor och/eller Avtalet skall göras skriftligen.

(d) Kunden äger inte rätt att utan Bolagets skriftliga medgivande överlåta sin rättigheter och skyldigheter enligt detta Avtal.

(e) Den omständighet att Bolaget inte påfordrar tillämpning av visst villkor enligt Avtalet skall inte medföra att Bolaget därmed frånfallit sin rätt att göra villkoret gällande eller att Avtalet därigenom erhållit annat innehåll.